

Leanabh an Aigh

Lyrics: Gaelic by Mary M. Macdonald
(1789–1872), translated by Lachlan
McBean (1853-1931)

Chris Hutchings

(Child In The Manger)

Relaxed ♩ = c.66

The musical score is arranged for Soprano, Alto, and Piano. It begins with a 3/4 time signature, which changes to 4/4 in the second measure and returns to 3/4 in the third. The tempo is marked 'Relaxed' with a quarter note equal to approximately 66 beats per minute. The piano part features triplets and dynamic markings of *p*, *mp*, and *p*. The vocal parts (Soprano and Alto) have lyrics in Gaelic and English. The piano accompaniment includes a *pedal ad lib.* instruction. The score is divided into three systems, with measures 5, 9, and 9 marked at the beginning of each system. The lyrics are: 'man-ger, in-fant of Ma-ry, out-cast and stran-ger, Lord of all; Child who in-'; 'he-rits all our trans-gres-sions, all our de-me-rits on him fall.'

(pedal ad lib.)
Sample copy only - to order a copy for your choir, please email chris@hutchingsmusic.co.uk

2
13

Leanabh an Aigh

mp 3 *cresc.* 3 *mf* 3

S
Once the most ho - ly child of sal - va - tion gent - ly and low - ly lived be - low; Now as our

A
Once the most ho - ly child of sal - va - tion gent - ly and low - ly lived be - low;

Pno.

Sample copy only - to order a copy for your choir, please email chris@hutchingsmusic.co.uk

18 *cresc.* 3 3 *f* *poco accel.*

S
glo - rious migh - ty Re - dee - mer, see him vic - to - rious o'er each foe.

A
Now as our glo - rious migh - ty Re - dee - mer, see him vic - to - rious o'er each foe.

Pno.

22 **More excited** ♩ = c.72 *mf* 3 *cresc.*

S
Pro - phets fore - told him, in - fant of

A
Pro - phets fore - told him, in - fant of

Pno.

26 *f*

S
won - der; an - gels be - hold him on his throne; Wor - thy our Sa - viour of

A
won - der; an - gels be - hold him on his throne; Wor - thy our Sa - viour of all their

Pno. *f*

Sample copy only - to order a copy for your choir, please email chris@hutchingsmusic.co.uk

30 *rit. poco a poco al fine mf dim. mp 3 cresc.*

S
all their prai - ses; hap - py for e - ver are his own, hap - py for e - ver

A
prai - ses; hap - py for e - ver are his own, hap - py for e - ver are his

Pno. *rit. poco a poco al fine mp cresc.*

34 *f ff*

S
are his own, hap - py for e - ver are his own.

A
own, hap - py for e - ver are his own.

Pno. *f ff 3*